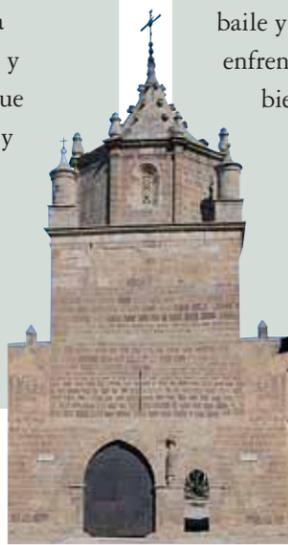




### Los hermanos Bécquer en Veruela

Varias estancias del Monasterio de Veruela evocan la presencia de Gustavo Adolfo Bécquer quien, en 1863, se instaló en las celdas del convento durante una larga temporada en compañía de su familia y de su hermano Valeriano. El escritor sevillano, con graves problemas de salud, concibió aquí algunas de sus más afamadas narraciones, que hunden sus raíces en leyendas locales. Con su pluma inmortalizó a gentes, creencias y tradiciones del lugar a la vez que su hermano, diestro dibujante y pintor, hacía lo propio con sus lápices y pinceles.



### El espectáculo de los dances

Bajo la atenta mirada de las crestas del Moncayo se mantiene milagrosamente vivo un espectáculo del folclore español, la representación de los llamados dances o palotiaus. Durante las fiestas patronales de numerosas poblaciones, en las plazas mayores, frente a la iglesia, grupos de jóvenes vestidos con coloristas ropajes escenifican esta ceremonia. En ella se mezclan música, baile y teatro en un simbólico enfrentamiento entre las fuerzas del bien, que capitanea un ángel, y las del mal, encarnadas en la figura del diablo.

ZARAGOZA *La Provincia*

~~EL MONCAYO: TARAZONA Y BORJA~~



Patronato de Turismo de Zaragoza

Patronato Provincial de Turismo  
Diputación de Zaragoza  
Pza. de España, 2  
50071 Zaragoza  
Tel. 00 34 976 212 032  
Fax 00 34 976 232 611  
E-mail: turismo@dpz.es  
<http://zaragozaturismo.dpz.es>



EL MONCAYO: TARAZONA Y BORJA



ZARAGOZA *La Provincia*



## EL MONCAYO: TARAZONA Y BORJA

*El Moncayo es “la montaña” por excelencia del paisaje zaragozano. Es fácil perseguir con la mirada sus cumbres, cuna de vientos heladores, desde cualquier punto alto de la provincia. Ya en la infancia se aprende a distinguir su silueta que se dibuja solemne en el horizonte.*

*Su poderosa presencia ha marcado el devenir de quienes se han asentado a sus pies. Desde siempre, los habitantes de la zona han frecuentado sus laderas en busca de frutos silvestres, caza o pesca, y han sabido sacar provecho de su riqueza forestal y minera. Pero también han disfrutado de un impagable alimento espiritual, pues se ha creído hogar de seres mágicos y escenario de episodios legendarios en los que hasta el mítico Hércules se ha visto involucrado en sus disputas con Caco, despiadado ladrón de bueyes.*

TARAZONA

# *La ciudad de las*



Ayuntamiento

La capital más relevante del somontano del Moncayo es Tarazona, un tesoro a orillas del Queiles. Fue plaza fuerte de los celtíberos lusones, hábiles forjadores de espadas, y conoció momentos de esplendor en época romana bajo el nombre de Turiaso, como revela el hallazgo de una excepcional cabeza de Octavio Augusto.

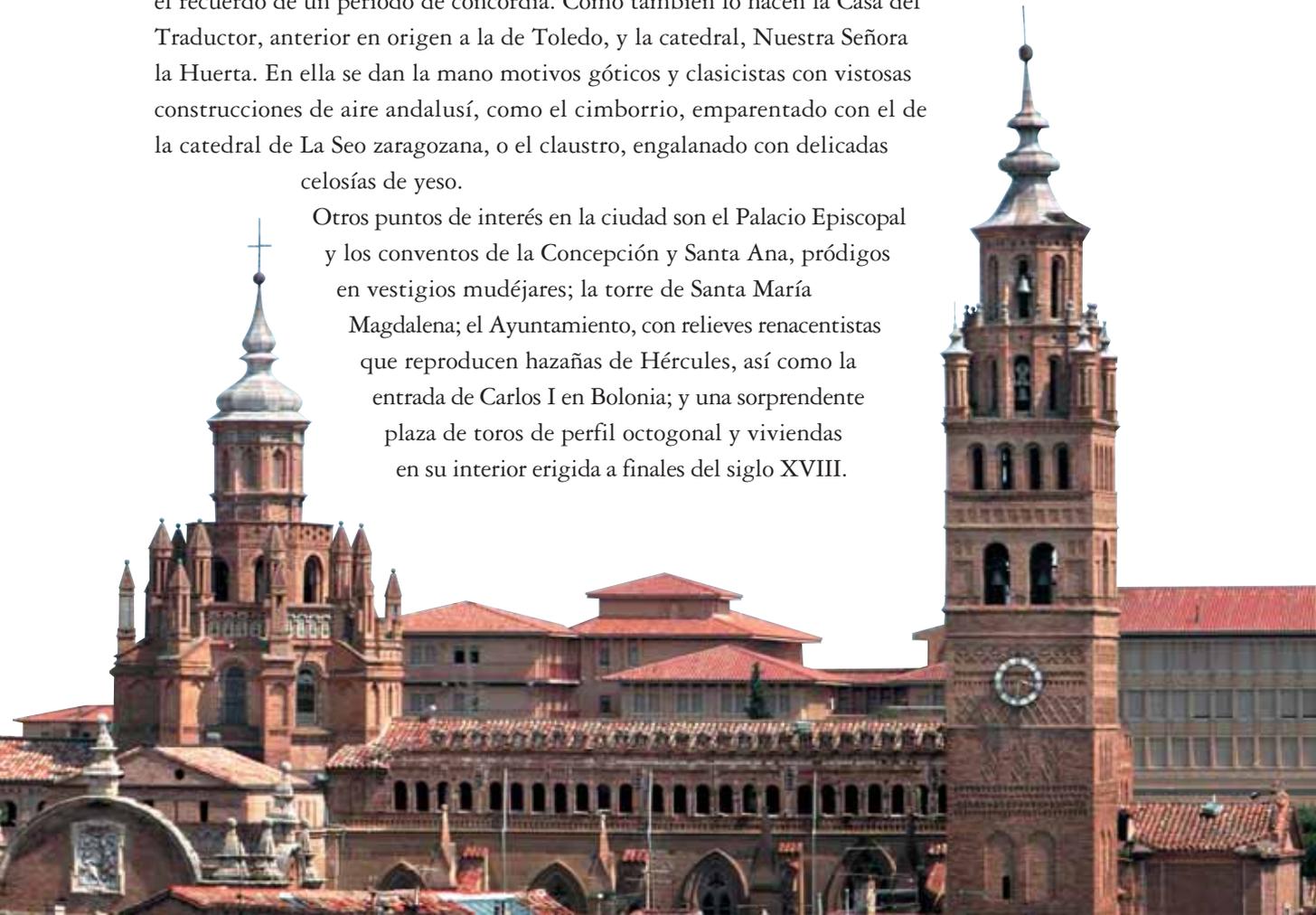
Catedral



# *tres culturas*

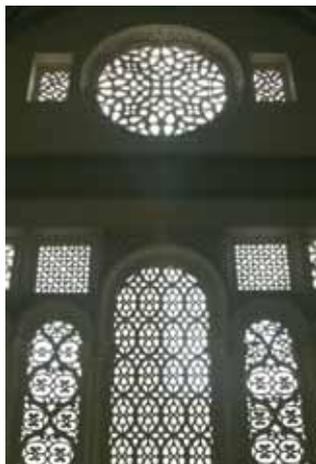
Sin embargo, su etapa de mayor apogeo la vivió en el curso de la Edad Media, convertida en un crisol alimentado en armonía por cristianos, hebreos y musulmanes. Un dédalo de angostas calles, con espectaculares casas colgadas y una judería bien conservada, abre la puerta al paseante a imágenes de aroma medieval y preserva el recuerdo de un periodo de concordia. Como también lo hacen la Casa del Traductor, anterior en origen a la de Toledo, y la catedral, Nuestra Señora la Huerta. En ella se dan la mano motivos góticos y clasicistas con vistosas construcciones de aire andalusí, como el cimborrio, emparentado con el de la catedral de La Seo zaragozana, o el claustro, engalanado con delicadas celosías de yeso.

Otros puntos de interés en la ciudad son el Palacio Episcopal y los conventos de la Concepción y Santa Ana, pródigos en vestigios mudéjares; la torre de Santa María Magdalena; el Ayuntamiento, con relieves renacentistas que reproducen hazañas de Hércules, así como la entrada de Carlos I en Bolonia; y una sorprendente plaza de toros de perfil octogonal y viviendas en su interior erigida a finales del siglo XVIII.



## TARAZONA

# *La ciudad de las tres culturas*



Claustro de la Catedral

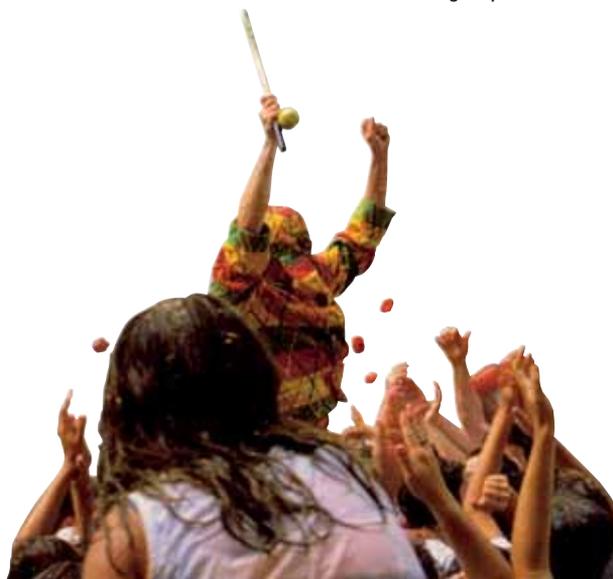
De todo eso y mucho más disfrutan quienes recorren sus calles seducidos por las imágenes atrapadas en papel durante el certamen estival de Tarazona-Foto o los que se reúnen por cientos a finales de agosto, en las fiestas de San Atilano, para descubrir a un personaje ataviado de pies a cabeza con un insólito traje arlequinado, el Cipotegato, atravesando la ciudad a todo correr perseguido por una granizada de tomates.



Antigua plaza de toros



Casas colgadas



Cipotegato

## Alfarería popular



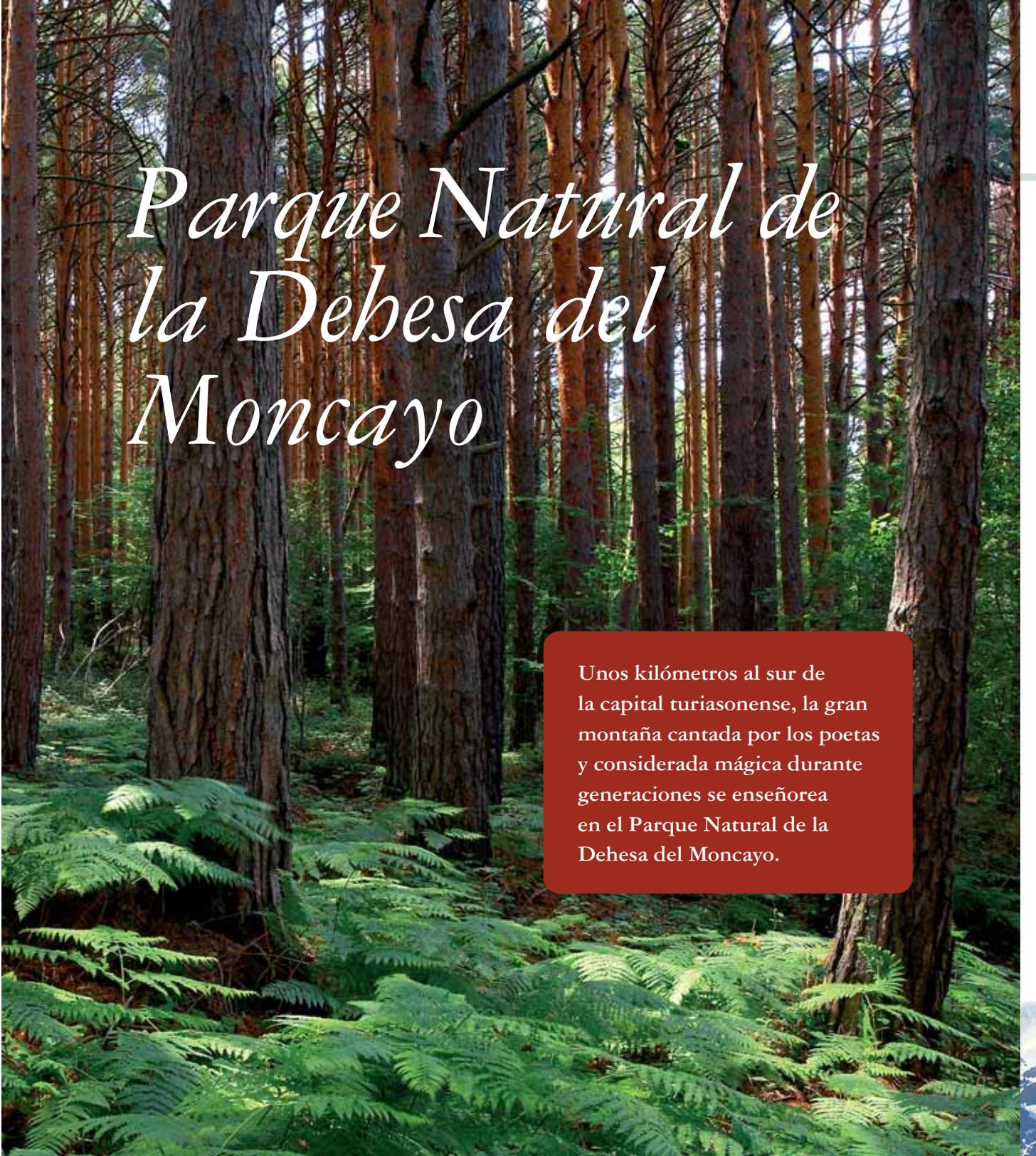
En las cercanías de Tarazona, el Queiles nutre a otras localidades repletas de reclamos. trama urbana de Malón, circular, cobija atrayentes palacios barrocos, junto con un Museo del Agua. El Ayuntamiento de Novallas ocupa una añeja fortificación templaria y en Tórtoles y Torrellas todavía quedan interesantes huellas de antiguas mezquitas. Por su parte, Los Fayos se esconde tras una impresionante pared de roca horadada por una gruta donde la tradición sitúa la guarida del cruel Caco. Y eso no es todo, pues no muy lejos se alzan, además, el imponente castillo de Grisel y el Museo de la Cerámica de Santa Cruz del Moncayo.



Caseta. Grisel



La Ciezma. Grisel

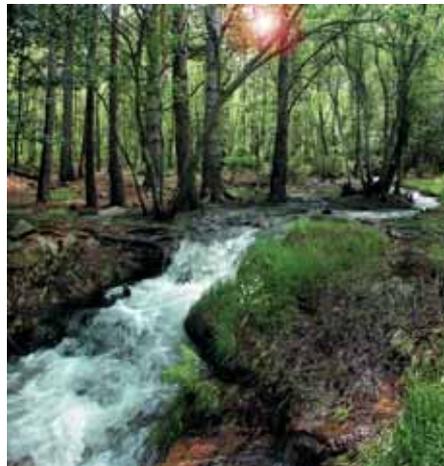


# *Parque Natural de la Dehesa del Moncayo*

Unos kilómetros al sur de la capital turiasonense, la gran montaña cantada por los poetas y considerada mágica durante generaciones se enseñorea en el Parque Natural de la Dehesa del Moncayo.

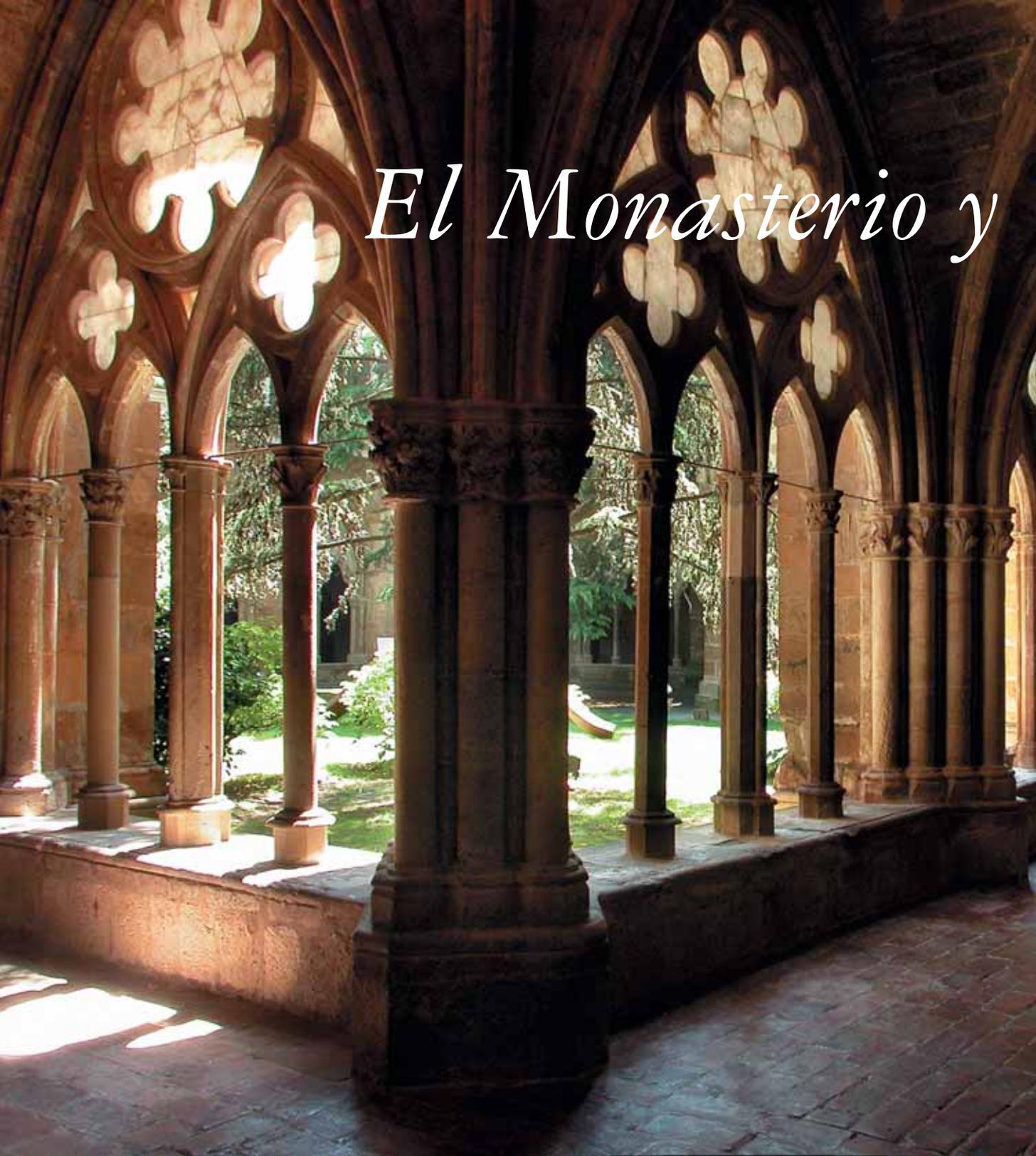


Protegido por las leyes desde 1927, este frondoso vergel sirve de refugio a una variada fauna y congrega más de 1.300 especies vegetales en muy distintos ambientes escalonados en altura. Así, es posible encontrar desde robledales o hayedos propios de la Europa Central hasta plantas habituadas a resistir las condiciones extremas de cumbres y circos glaciares, junto con bosques de pinos o formaciones de acebos sobre escarpadas pendientes.



En Agramonte se ha creado el Centro de Interpretación del Parque desde donde parten rutas que ascienden por las faldas hasta las cimas más altas del Sistema Ibérico, teñidas por la nieve gran parte del año. Y en Añón del Moncayo un segundo centro recrea actividades tradicionales relacionadas con la explotación de los recursos naturales del lugar.



A photograph of a Gothic cloister. The scene is dominated by a central, thick, dark stone column with a decorative capital. To the left and right, a series of smaller, lighter-colored columns support a series of pointed Gothic arches. The upper part of these arches is filled with intricate tracery, featuring large four-lobed designs and smaller circular openings. Sunlight streams through these openings, creating a pattern of light and shadow on the stone surfaces and the floor. The floor is paved with large, dark, rectangular stones. In the background, through the arches, a lush green courtyard with trees and a building is visible. The overall atmosphere is one of historical grandeur and architectural detail.

*El Monasterio y*

# *su entorno*

## VERUELA



El cenobio amurallado de Santa María de Veruela es uno de los tres grandes complejos cistercienses de la provincia y el más temprano de los fundados en Aragón.

Se comenzó a edificar a mediados del siglo XII sobre unos terrenos cedidos a monjes llegados de Francia por un noble aragonés y hoy reúne monumentales dependencias monásticas de diferentes épocas y estilos. En los meses de verano, convertido en activa sede de conciertos y exposiciones, convoca a multitud de asistentes. Éstos suelen completar su estancia con una visita al Museo del Vino allí instalado, donde se dan a conocer los caldos de la Denominación de Origen Campo de Borja.

VERUELA

*El Monasterio y su entorno*





Detalle capiteles. Santa María de Veruela

En las cercanías de Veruela, a la sombra del Moncayo, se acomodan varias poblaciones cargadas de historia y leyenda. Todas ellas poseen un denominador común, la existencia de sólidas fortalezas en un área fronteriza entre tres beligerantes reinos: Aragón, Castilla y Navarra. Entre las mejor conservadas figuran las de Litago y Lituénigo. En esta última población, donde ha tomado forma un Museo del Labrador, se conserva un antiguo rito. El último domingo de septiembre son pesados públicamente los niños nacidos durante el año y se ofrenda al arcángel San Miguel su peso en trigo.



Añón del Moncayo



Trasmoz

Próximos, destacan los baluartes defensivos de Vera del Moncayo, cuya iglesia de la Natividad acoge retablos procedentes del Monasterio de Veruela, Alcalá del Moncayo y Añón del Moncayo. Un caso aparte lo constituye el castillo de Trasmoz, sede de una exposición permanente sobre la brujería basada en las historias fantásticas y los supuestos aquelarres organizados en el interior de sus murallas.

Iglesia. Torrellas



BORJA

# *Campo de Borja*

La actual Borja, descendiente directa de la celtíbera Bursau, ostenta la capitalidad de un territorio próspero gracias a la calidad de sus productos de origen agrícola, en especial el vino y el aceite, y a la creciente demanda turística en busca de novedades, como su festival internacional de jazz, un clásico ya en el mes de junio.



Torres de la Colegiata de Santa María



Tabla del retablo de Santa María

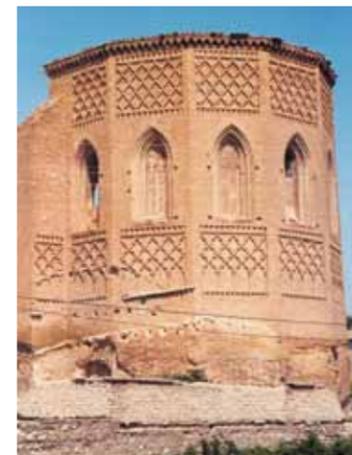
En estrechas vías y plazas porticadas, además de una sugestiva judería, se distribuyen un nutrido conjunto de edificios religiosos e interesantes palacios de los siglos XV y XVI. Al primer grupo pertenecen la colegiata de Santa María, las antiguas parroquiales de San Miguel y San Bartolomé, y los conventos de Santa Clara, la Concepción y Santo Domingo. Y al segundo, entre otras, la denominada Casa de las Conchas, la actual Casa Consistorial y la residencia de María Aguilar. Ya en el extrarradio se localizan el Santuario de la Misericordia, la mudéjar Casa de la Estanca, revestida con motivos romboidales, y la ermita del Calvario, templo renacentista de carácter funerario y planta circular.



ZARAGOZA *La Provincia*



Viñedos. Campo de Borja



Ábside de Nuestra Sra. de la Huerta. Magallón



Magallón

En toda la zona se mantiene visible la impronta dejada por las Órdenes Militares. Mallén fué cabeza de la encomienda de San Juan de Jerusalén, que heredó las posesiones del Temple y extendió su dominio a Novillas, Alberite de San Juan, Ambel, Fuendejalón y Talamantes, como acreditan iglesias, castillos y palacios. Mientras, la dinámica presencia de la población morisca se advierte en los edificios mudéjares de Magallón. Y lo mismo ocurre en las citadas Alberite y Ambel, así como en Agón, Bulbunte, Pozuelo de Aragón y Tabuena.

No se puede abandonar esta zona sin dejarse sorprender por el patio de columnas que guarda el palacio de los duques de Villahermosa en Fréscano, sin haber paseado por el pintoresco Bisimbre o sin haber probado los cavas y vinos dulces de Ainzón, centro regulador de la Denominación de Origen Campo de Borja.

**OFICINAS DE TURISMO**

**Oficina de Turismo de Tarazona**

Pza. San Francisco, 1  
Tfno.: 976 199 076 / 976 640 074

**Oficina de Turismo de Borja**

Plaza de España, 1  
Tfno.: 976 852 001

**Oficina de Turismo. Monasterio de Veruela**

Paseo de Veruela, s/n  
Tfno.: 976 649 025

**Oficina de Turismo de Vera del Moncayo**

Ctra. Vera - Veruela.  
Tfno.: 976 649 000

**MUSEOS**

**Museo Arqueológico de Tarazona**

Rúa Alta de Bécquer s/n (Bajos del Palacio Episcopal)  
Tfno.: 976 642 861

**Antiguo Convento de la Merced**

Plaza de la Merced, s/n - Tarazona  
Tfno.: 976 644 664 (Oficina Municipal de Cultura)

**Fundación Maturén**

San Atilano, 7 - Tarazona  
Tfno.: 976 644 664

**Museo Paco Martínez Soria**

Avenida de Navarra, 10 - Tarazona  
Tfno.: 976 640 074

**Museo Raquel Meller**

Avenida de Navarra, 10 - Tarazona  
Tfno.: 976 640 074

**Centro de Interpretación de la Cultura Judía Moshé Portella**

Rúa Alta de Bécquer s/n - Tarazona  
Tfno.: 976 640 074

**Castillo de Grisel**

Castillo de Grisel, 8 - Grisel  
Tfno.: 976 239 628

**Museo del Labrador**

Plaza de la Iglesia s/n - Lituénigo  
Tfno.: 658 676 866

**Museo del Agua**

Plaza del Castillo s/n - Malón  
Tfno.: 976 198 046

**Museo Arqueológico de Novallas - La Casa de Novallas**

Iglesias, 7 - Novallas  
Tfno.: 976 198 292 / 610 242 528

**Museo de la Alfarería**

Calle Alta s/n - Santa Cruz del Moncayo  
Tfno.: 976 640 050 / 659 666 367

**Museo de Fotografía Antigua**

Escuelas s/n - Santa Cruz del Moncayo  
Tfno.: Visita individual: 659 666 367

**Torrellas. La Huella del Islam**

Plaza Mayor, 6 - Torrellas  
Tfno.: 976 199 210 (Ayto.)

**Museo de Brujería y Supersticiones del Moncayo**

Sagrado Corazón de Jesús s/n - Trasmoz  
Tfno.: 976 198 819

**Museo de la Torre y el Caballero**

Castillo de Trasmoz, s/n - Trasmoz  
Tfno.: 619 753 008

**Museo de la Colegiata**

Pza. de la Virgen de la Peana - Borja  
Tfno.: 976 852 947 / Visita grupos: 976 852 001

**Real Monasterio Cisterciense de Santa María de Veruela**

Paseo de Veruela, s/n  
Tfno.: 976 649 025

**Museo del Vino Campo de Borja**

Monasterio de Veruela  
Tfno.: 976 649 025

**Castillo-Convento de Ambel**

Picota, 2 - Ambel  
Tfno.: 976 860 562

**Museo del Labrador**

Camino de Mallén, 19 - Novillas  
Tfno.: 976 861 084

